



【附表 Attachment 1】

(產學專班)入學申請資料檢核表 List of Submitted Documents

Bản kiểm soát hồ sơ và bảng đơn phụ kiện đăng ký nhập học

申請人務必就已繳交之資料，在下面表格中打(✓) Người nộp đơn tự đánh dấu ✓

Applicant have to check the items that you have submitted

申請人 / Applicant:		<input type="checkbox"/> Bachelor degree program <input type="checkbox"/> Master degree program	申請系所 / Program: <input type="checkbox"/> 機械專班 Mechanical Engineering <input type="checkbox"/> 電子專班 Electronic Engineering <input type="checkbox"/> 自動化專班 Automation Engineering
查核 check	繳交資料項目 Application Materials Hồ sơ đăng ký xin nhập học		CTU 附表 Phụ kiện
	1. 入學申請表及大頭照 Completed Application form for admission with recent 2 inch colored photos of the applicant (half-length). (Please attach them to the application forms). Đơn xin nhập học, Ảnh (Dán vào đơn xin nhập học)		【Attachment2】
	2. 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書 Checklist and Declaration for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan Bảng kiểm soát hồ sơ và đơn cam kết của người đăng ký (sinh viên nước ngoài)		【Attachment3】
	3. 身份資格聲明具結書 Declaration (Admission Application Affidavit) Đơn cam kết thân phận		【Attachment4】
	4. 文件切結書 Affidavit (of admissions documents to be verified) Đơn cam kết giấy tờ		【Attachment5】
<input type="checkbox"/> 有中/英版 <input type="checkbox"/> 未驗證	5. 經中華民國駐外館處驗證之畢業證書 Officially notified photocopy of the diploma (for application of bachelor program) or B.S./B.A. diploma (for application of master program) Bằng tốt nghiệp đã được công chứng của văn phòng VH-KT Đài Bắc tại VN 報到註冊時繳驗 Kiểm tra giấy tờ bản chính khi đến làm thủ tục nhập học		
<input type="checkbox"/> 有中/英版 <input type="checkbox"/> 未驗證	6. 經中華民國駐外館處驗證之成績單正本(英文或中文翻譯本) Official transcripts of academic records in English or Chinese, which should be officially notified. Học bạ đã được công chứng của văn phòng VH-KT Đài Bắc tại VN (dịch sang tiếng Trung hoặc tiếng Anh) 報到註冊時繳驗 Kiểm tra giấy tờ bản chính khi đến làm thủ tục nhập học		
	7. 護照影本 (如有外僑居留證或其他合法居留身分證明文件者，請一併上傳；已申請喪失中華民國國籍者，請上傳相關證明文件) A photocopy of your valid passport (Individuals possessing ARC or other legal resident's certificates, please provide a copy of ARC if there's any; if you have applied for expatriation, please upload related proof document) Hộ chiếu bản photo (nếu có thể cư trú ngoại kiều hoặc giấy tờ cư trú hợp pháp khác xin vui lòng nộp kèm theo; Người đã bỏ quốc tịch Trung Hoa dân quốc xin vui lòng kèm theo giấy tờ minh chứng)		
	8. 留學讀書計畫 Study plan / Statement of Purpose Đơn kế hoạch học tập		【Attachment6】
	9. 個人資料授權查證同意書 Personal Data Collection Agreement (Authorization) Đơn đồng ý thụ quyền kiểm chứng dữ liệu cá nhân		【Attachment 7】
	10. 需繳交中文能力證明 should submit a CEFR A2 Level or equivalent certificate. Người đăng ký học hoàn toàn bằng chương trình tiếng Trung cần phải nộp chứng chỉ tiếng Trung TOCFL/HSK 產學專班須達 TOCFL A1 以上 Học sinh đăng ký lớp chuyên ban VHVL, khả năng tiếng Hoa cần phải đạt TOCFL A1 trở lên		
	11. 推薦信函2封 The Letters of Recommendation (Every applicant needs to submit at least recommendation letter from a Chinese teaching teacher except those applicant whose mother language is Mandarin) Thư giới thiệu -2 bản (1 bản của giáo viên tiếng Hoa)		【Attachment 8】
	12. 財力證明書 Financial statement / Chứng minh tài chính A. 限提供本人或三等親(父母、祖父母、兄弟姊妹)出具財力證明、匯款證明、獎學金證明；非本人之財力須另繳附親屬關係證明及申請入學資助者財力保證書。 Either yourself or a third party (parents, grandparents, siblings) must provide proof of financial ability, the remittance certificate, and the scholarship certificate. If the financial resources are certified by a third-party, a certificate demonstrating the familial relationship and guarantor's financial affidavit must be attached. 【Attachment9】		【Attachment 9】
	13. 其他 Other documents as required by the individual case. 獎學金申請【Attachment 10】、住宿申請【Attachment11】.....Giấy tờ khác		

※No application documents will be returned. If required, please make copies for your records.

申請人簽名 kí tên / Applicant's signature _____

日期 Date _____

【附表 Attachment 2】

外國學生入學申請表(產學專班)

Đơn đăng ký nhập học

Admission Application Form for International Students

1. 擬申請就讀之系(所) Chọn ngành học yêu thích (Viết theo số thứ tự yêu thích từ 1,2,3)

The Department / Graduate Institute & Degree you apply for:

<input type="checkbox"/> 學士(四年制) Bachelor degree(four-years) <input type="checkbox"/> 碩士 Master Degree <input type="checkbox"/> 新南向產學合作專班 Industry-Academia Collaboration Special Program (IAC Program) Fill the name of program you would like to study at CTU		
第一志願系所 1 st Choice	第二志願系所 2 nd Choice	第三志願系所 3 rd Choice

- ☐ 交換學程(無學位) Exchange Program (non-degree program) : ☐ one semester、☐ two semesters
☐ 選讀生(無學位) Non-degree student

2. 個人資料 Personal Information

申請人 Họ và tên Applicant's name	中文 Tên tiếng trung (in Chinese)		性別 Giới tính <input type="checkbox"/> 男 Nam /Male <input type="checkbox"/> 女 Nữ /Female	最近二吋相片 Dán ảnh thẻ chụp trong thời gian gần đây Attach a recent photograph here (about 1"x2")
	英文 Tên tiếng anh (in English) Firstname/ Given name			
		(Last name/ Surname)		
永久住址 Permanent address		□□□-□□(Zip code)		
現在通訊處 Địa chỉ liên lạc hiện tại Postal Address		(※此為本校郵寄錄取通知用地址，請詳細填寫，若地址不全或無人接收致使資料無法寄達，由申請者自行負責。) The notification of admission will be sent to this address. Applicants should provide the correct and exact name (same as passport) as well as a correspondence address to make sure a correct delivery of Letter of Acceptance. Otherwise, applicants shall be responsible for all the consequences caused. □□□-□□(Zip code)		
國籍 Quốc tịch Nationality		護照號碼 Số hộ chiếu Passport No.		身分證號碼 Personal ID No.
		//		
出生地點 Place of birth		出生日期 Ngày tháng năm sinh Date of birth		居留證號(ARC) Alien Residence Certificate No.
		Ngày (day)____ / Tháng (month)____ / Năm (year)____		
電話 Số điện thoại Telephone		電子信箱 E-mail		婚姻狀況 Tình trạng hôn nhân Marital status <input type="checkbox"/> 已婚 Đã kết hôn <input type="checkbox"/> 未婚 Chưa kết hôn
Country codes — phone number () —		子女數 No. of children		
社群軟體帳號 social media				
Line:		WeChat:		WhatsApp:

3. 父母及聯絡人資料 Người bảo lãnh / Guardian Information

申請人父親或母親是否(曾)具中華民國國籍 Applicant's father or mother was a citizen of the Republic of China? <input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO		
	父親 Họ tên bố / Father	母親 Họ tên Mẹ / Mother
英文姓名 Tên tiếng anh		



Name in English		
連絡電話 Số điện thoại Telephone	Country codes — phone number () —	Country codes — phone number () —
電子郵箱 e-mail		
國籍及出生地 Quốc tịch Nationality & Birth Place		
如父母任一方具中華民國國籍，需填寫下列資訊 The following information is required for the parent(s) with ROC citizenship.		
中文姓名 Tên tiếng trung Chinese Name		
中華民國身分證號碼 R.O.C ID Number		
Address : □□□-□□□(Zip code)		
緊急聯絡人 Emergency Contact Person / 在台聯絡人姓名 Contact Person in Taiwan → Liên lạc ở Đài Loan Họ tên:		
關係 Mỗi quan hệ Relationship	電話 Số điện thoại PHONE	地址 Địa chỉ Address

4. 教育背景 **Quá trình học tập / Educational Background**

申請人教育背景 Applicant's Education	中等學校 Cấp 3 Senior high school	學院或大學 Học viện/Đại học College or University
學校名稱 Tên trường Name of school		
學校所在地 Thuộc thành phố - Nước City and country		
學位 Học vị Degree granted		
畢業日期 Thời gian tốt nghiệp Graduate year		
主修 Major		
副修 Minor		

5. 中、英文語文能力 **Năng lực tiếng trung / Chinese and English Proficiency**

華語文能力測驗 TOCFL	<input type="checkbox"/> 未考試 Chưa thi	<input type="checkbox"/> 入門級 Level 1(A1)	<input type="checkbox"/> 基礎級 Level 2(A2)	<input type="checkbox"/> 進階級 Level 3(B1)	<input type="checkbox"/> 高階級 Level 4(B2)
-------------------------	--	---	---	---	---

母語 Mother tongues		
曾修讀中文幾年 Tổng thời gian How many years have you formally studied Chinese?		
學習中文環境為何？(高中、大學、語文機構) Trung tâm ngôn ngữ Where did you study Chinese? (High School, College or language institute?)		Tên trung tâm:
是否參加過中文語文測驗？ Các loại văn bằng tiếng trung khác Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗？ Tên đơn vị cấp bằng What is the name of the test?
		測試日期 Date of Test
中文能力自我評估 Trình độ tiếng trung / Please evaluate your Chinese language skills.		
聽 Nghe /Listening	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent <input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good <input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average <input type="checkbox"/> 差 Không biết /Poor	
說 Nói /Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent <input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good <input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average <input type="checkbox"/> 差 Không biết /Poor	
讀 Đọc /Reading	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent <input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good <input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average <input type="checkbox"/> 差 Không biết /Poor	
寫 Viết /Writing	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent <input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good <input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average <input type="checkbox"/> 差 Không biết /Poor	



英文程度 Level of English proficiency			
聽 Nghe /Listening	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average
說 Nói /Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average
讀 Đọc /Reading	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average
寫 Viết /Writing	<input type="checkbox"/> 優 Rất Tốt /Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Tốt /Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Tạm ổn /Average
是否參加過英文語文測驗? Have you taken any English proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗? What is the name of the test?	
		測試日期 Date of Test	分數 Score

6. 其他 Khác / Others

健康情形 Health Condition	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 OK	<input type="checkbox"/> 差 Poor
課外活動 Extracurricular Activities				
著作 Publications				
工作經歷 Work Experience				
特殊健康需求 Additional Needs 若您有任何健康上的問題或身心障礙考生如有特殊需要須本校協助，請於以下欄位書寫。 If you have any health problem or additional needs arising from disability, please notify in the following column to inform us.				

7. 在華研習期間各項費用來源? Nguồn kinh phí học tập

Financial support while studying at CTU?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Tự tích cóp Personal savings	<input type="checkbox"/> 台灣獎學金 Ministry of Foreign Affairs Taiwan Scholarship
<input type="checkbox"/> 父母供給 Trợ cấp từ bố mẹ Parental support	<input type="checkbox"/> 獎助金 Học bổng Scholarship(s)
<input type="checkbox"/> 其 他 Khác Other (please specify) –Financial Affidavit for International Applicants If the certificate of deposit is not the applicant's account, please submit the guarantor's financial affidavit 【附表 Attachment 9】	

申請人簽名/kí tên/

Applicant's Signature : _____ 日期/Date : _____

【附表 Attachment 3】

外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Bảng kiểm soát hồ sơ và đơn cam kết của người đăng ký (sinh viên nước ngoài) Checklist and Declaration for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan

壹、外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表 Checklist for International Applicants Undertaking Studies in Taiwan as Overseas Chinese Student

依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

Under Article 2 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, an international student must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student. Please answer the following questions truthfully to verify your international student status. Thank you.

1. 請問您是否曾經來臺就學過？

Bạn có từng đến Đài loan học qua không? ☐ 是 Có ☐ 否 Không

(若填寫否，則無需回答以下問題) Nếu không thì không cần trả lời các câu bên dưới

2. 請問您是否曾以僑生身分在臺就學？

Bạn đã từng dùng thân phận Hoa Kiều để học ở Đài Loan không? ☐ 是 Có ☐ 否 Không

3. 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？

Bạn có đã từng được hiệp hội giáo dục sắp xếp học không? ☐ 是 Có ☐ 否 Không ☐ 不確定 Không rõ

4. 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？

Bạn đã từng xin nhập học vào trường khác không? ☐ 是 Có ☐ 否 Không ☐ 不確定 Không rõ

5. 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？

Kì học này bạn đã từng xin học ở nước khác chưa? ☐ 是 Có ☐ 否 Không ☐ 不確定 Không rõ

填表說明：若您於第1題或第2題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。If you answered "NO" or "Uncertain" to Question 1 or Question 2 please fill in the following Affidavit.

切 結 書 DECLARATION

申請人_____ (姓名) 為具_____ 國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀建國科技大學，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機關查證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

I, _____ (full name), an international student holding the nationality of _____, am applying to study at the Chienkuo Technology University this year. I guarantee that I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student before; in case I'm verified by the Overseas Compatriot Affairs Council to be holding the status of overseas Chinese student, my admission status shall be deprived without objection.

此致 Submitted to

建國科技大學 Chienkuo Technology University

立切結書人 Applicant's Signature :

護照號碼 Passport No. :

西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日
 Date _____ YY / _____ MM / _____ DD

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容 I fully understand the content of the declaration.)

貳、 外國學生申請人是否曾來臺修讀學位檢核表

依據「外國學生來臺就學辦法」第 4 條：外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。為確認您之前未曾在臺修讀學位，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

Under Article 4 of MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once [English note: a person may apply to more than one educational institution, but if one of these applications is successful and they then study in Taiwan, they cannot subsequently apply to study at another educational institution for a course at that level]. After completing the course of study at the educational institution to which they applied, unless the student is applying for admission to a program for a master's degree or a higher degree, which may be handled by each university in accordance with its regulations, if the students wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students.

Please answer the following questions truthfully to verify your international student status. Thank you

1. 請問您是否曾以外國學生身分來臺修習學位？是 ☐ 就讀學校校名 _____
 否 ☐ 不確定 ☐

Have you ever studied in Taiwan as a degree-seeking student before? YES ☐ Name of School:
 NO ☐ UNCERTAIN ☐

《若您填寫「否」或「不確定」之選項，請填寫下列切結書》。

If you answered "NO" or "UNCERTAIN" please fill in the following Affidavit.

切 結 書 DECLARATION

申請人_____ (姓名) 為具_____ 國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀建國科技大學，本人確認未曾來台就學修讀學位，倘經查證曾以外國學生身分來臺修讀學位，無論是否取得學位，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

I, _____ (full name), an international student holding the nationality of _____, am applying to study at the Chienkuo Technology University this year. I guarantee that I have never studied in Taiwan as a degree-seeking student before; in case I'm verified that I have studied in Taiwan as a degree-seeking student before, my admission status shall be deprived without objection.

此致

建國科技大學

To Chienkuo Technology University

立切結書人 Applicant's Signature :

護照號碼 Passport No. :

西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日
 Date _____ YY / _____ MM / _____ DD

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容 I fully understand the content of the declaration.)

說明 1：

依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

Note 1:

According to "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan," the term "overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas. Note that for those applying to study in the departments of medicine, dentistry, or Chinese medicine at Taiwan universities, the minimum required number of consecutive years of overseas residency is eight years.

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

The term "overseas" refers to locations or countries other than mainland China, Macao, and Hong Kong. The term "consecutive years of residency" is defined as Overseas Chinese Students staying in Taiwan for less than 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, the stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

說明 2：

依據「外國學生來臺就學辦法」第 4 條：外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

Note2:

According to "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan," Article 4

An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once [English note: a person may apply to more than one educational institution, but if one of these applications is successful and they then study in Taiwan, they cannot subsequently apply to study at another educational institution for a course at that level]. After completing the course of study at the educational institution to which they applied, unless the student is applying for admission to a program for a master's degree or a higher degree, which may be handled by each university in accordance with its regulations, if the students wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students.



【附表 Attachment 4】

身份資格聲明具結書 Đơn cam kết thân phận Declaration / Admission Application Affidavit

申請者必須閱讀及勾選以下問題 All applicants must read and check the box before each item.

- ☐ 本人保證不具中華民國國籍，且未具僑生身份，或已喪失中華民國國籍滿8年。中華民國國籍法，第二條：有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：(一)出生時父或母為中華民國國民。(二)出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。(三)出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。(四)歸化者。
- Tôi xác nhận không có hộ chiếu của nước Trung Hoa Dân Quốc, hơn nữa cũng không có thân phận hoa kiều, hoặc đã không có thân phận của Trung Hoa Dân Quốc trong vòng 8 năm. Dựa vào điều thứ 2 luật của Trung Hoa Dân Quốc: Phù hợp những điều dưới đây đều thuộc là công dân của Trung Hoa Dân Quốc: (1) Khi sinh ra bố hoặc mẹ là mang quốc tịch Trung Hoa Dân Quốc. (2) Khi sinh ra bố hoặc mẹ đã chết, nhưng bố hoặc mẹ khi đó có quốc tịch Trung Hoa Dân Quốc. (3) Sinh ra trên lãnh thổ của Trung Hoa Dân Quốc nhưng bố mẹ là người không có quốc tịch. (4) Quốc hữu hóa.
- I certify that I do not have a Republic of China nationality nor overseas Chinese status, or I have officially given up my ROC citizen status for more than 8 years. According to Article 2 of the Nationality Act of the Republic of China, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:
- (1) His/Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.
 - (2) He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
 - (3) He/She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
 - (4) He/She has undergone the nationalization process.
- ☐ 本人所提供之最高學歷畢業證書（報名大學部者為高中畢業證書，研究所者為大學或碩士畢業證書）在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，且所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。
- Những giấy tờ mà tôi cung cấp cho trường gồm học bạ, bằng cấp đều là hợp pháp và có giá trị sử dụng tại quốc gia và con có giá trị hợp pháp để tôi học tại trường.
- The diploma(s) I present are valid and legally awarded in the country where I graduated and are equivalent to the degree conferred by accredited schools and universities in the Republic of China.
- ☐ 本人在華未曾完成申請就學學程或遭退學。
- Tôi chưa từng hoàn thành học tập ở nước Trung Hoa Dân Quốc hoặc bị thôi học.
- I did not apply for admission as the overseas Chinese status at any university in the Republic of China. I understand that foreign students who have already completed a degree program or have been expelled from a university in Republic of China are not eligible to re-apply for foreign student admission. Violation of this rule would result in immediate cancellation of my admission or the deprivation of my status as Chienkuo Technology University registered students.
- ☐ 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。
- I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Students to Study In Taiwan"
- ☐ 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校學則第二十三條之規定辦理，絕無異議。
- Tôi xác nhận những điều trên là đúng, đồng thời chấp nhận để cho trường kiểm tra xác nhận. Nếu có điều gì không đúng, sau khi nhà trường điều tra ra thì có thể hủy tư các nhập học tại trường.
- I authorize Chienkuo Technology University to check on all of the above information, and if any of it is found to be false, I will accept the consequences set forth in university regulation No.23.
- 註：建國科技大學學則第二十三條規定：「新生所繳入學證件如有假借、冒用、偽造、變造等情事，一經查明即開除學籍，不發給任何證明文件。」
- Note: Theo quy định của nhà trường: "Tân sinh viên nộp giấy tờ khi nhập học nếu là giấy tờ giả tạo, mạo dụng của người khác hoặc chỉnh sửa, sau khi bị phát hiện sẽ bị đuổi học, nhà trường không cấp bất cứ giấy tờ chứng minh nào." CTU Regulation No. 23 states: "If the documents submitted by new students for admission are found to be forged, fraudulent or altered, etc., the student status will be revoked and no documentation about the student status at CTU will be provided."

本人已詳閱簡章內容，並遵守簡章之相關規定。Tôi đã đọc hết các nội dung và hứa sẽ tuân thủ quy định

申請人（具結）人簽名 **Kítên:**

Applicant's signature

日期

Date

【附表 Attachment 5】

文件驗證切結書 Đơn cam kết giấy tờ Affidavit (of admissions documents to be verified)

本人_____申請貴校，保證於報到註冊時補交下列文件：
 （請填寫姓名）

I, _____, applying to study at Tainan University of Technology, hereby promise
 (Full name)

that I will submit the following verified documents to Tainan University of Technology at the time of registration.

檢核 Check	項目 Items
	經駐外單位驗證之國外最高學歷證件正本一份 Bản chính bằng tốt nghiệp học lực cao nhất đã được Văn phòng VH-KT Đài Bắc chứng nhận - 1 bản / One original highest educational diploma verified by the Taiwan Overseas Representative Office
	經駐外單位驗證之國外最高成績證明正本一份 Bản chính học bạ đã được Văn phòng VH-KT Đài Bắc chứng nhận - 1 bản / One original highest educational transcript verified by the Taiwan Overseas Representative Office

若在報到時無法提供繳驗經駐外單位驗證之學歷證明及成績單正本；本人願放棄錄取資格，絕無異議。（※中英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本）

Nếu khi đến nộp hồ sơ mà không thể đưa ra bản chính bằng tốt nghiệp và học bạ đã được Văn phòng VH-KT Đài Bắc chứng nhận, Bản thân tôi chấp nhận từ bỏ tư cách trúng tuyển, không hề có ý bất cứ ý kiến gì khác.

(Nếu không phải là tiếng Trung và tiếng Anh, cần phải kèm theo bản dịch thuật tiếng Trung hoặc tiếng Anh đồng thời được công chứng)

Furthermore, at the time of registration I will present my original diploma and transcript to Tainan University of Technology. I understand that if I cannot submit the copies of the verified documents or the original diploma or transcript at the time of registration, my qualification for enrollment will be revoked.

(Remark: If the original documents are not in English or Chinese, an English or a Chinese translated version verified by a Taiwan overseas representative office is also required.)

切結人簽章/日期 **Kítên:**

Applicant's Signature/ Date

留學讀書計畫 Đơn kế hoạch học tập
Study Plan / Statement of Purpose

申請人 / Applicant:	<input type="checkbox"/> Bachelor degree program <input type="checkbox"/> Master degree program
申請系所 / Program:	

Write a 300 words statement in Chinese or in English, stating your study plans at CTU , including:

1. academic or personal training related to your proposed study , 2. study topic or direction, reasons and purposes of the proposed study. (Attach additional sheets of paper if needed).

This image shows a blank sheet of white paper designed for writing. It features a series of evenly spaced horizontal blue lines across its entire width. A single vertical red line runs down the left side, creating a narrow margin. The paper is otherwise completely empty, with no text or markings.

【附表 Attachment 7】

個人資料蒐集同意書
Đơn đồng ý thụ quyền kiểm chứng dữ liệu cá nhân
Personal Data Collection Agreement

建國科技大學（以下簡稱本校）為蒐集、處理、利用個人資料，依個人資料保護法之規定以本聲明及同意書向您行書面告知並徵求您同意。當您於頁末簽名處簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容。

According to the Personal Data Protection Act, Chienkuo Technology University (hereinafter as CTU) issues its statement of personal data protection and collection agreement to notify you of your responsibilities and rights and solicit your consent to the collection, processing and use of your personal data by CTU. Your signature below indicates that you have read, understood and accepted the contents set forth in this agreement.

一、基本資料之蒐集、更新及保管

- (一)本校係依據中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範，蒐集、處理及利用您的個人資料。
- (二)請提供您本人正確、最新及完整的個人資料。
- (三)本校因執行業務所蒐集您的個人資料包括表單內所需欄位等。
- (四)若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。
- (五)若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將可能損失相關權益。
- (六)您可依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：
 1. 查詢或請求閱覽。
 2. 請求製給複製本。
 3. 請求補充或更正。
 4. 請求停止蒐集、處理或利用。
 5. 請求刪除。

但本校各單位因執行職務或業務所必需者，本校得拒絕您上述之請求。且因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。

I. Basic Data Collection, Renewal and Management

- (I)CTU will collect, process, and use your personal data in accordance with the Personal Data Protection Act and relevant laws and rules enacted in Taiwan, the Republic of China.
- (II) Please provide your accurate, latest and complete personal data.
- (III) Your personal data collected by CTU to facilitate its administration includes the information in the columns marked as required on the form.
- (IV) Please inform CTU of any change to your personal data to maintain the latest information.
- (V) You may lose certain rights or benefits if you provide incorrect, untrue, outdated or incomplete information.
- (VI) According to the Personal Data Protection Act (ROC), you are entitled to make the following requests:
 1. To check or review the collected data.
 2. To receive a photocopy of the collected data.
 3. To supplement or revise the collected data.
 4. To cease the collection, processing or use of the collected data.
 5. To delete the collected data.

However, CTU may reject your requests in order to meet the administrative needs of its offices and institutes. Moreover, should you suffer any losses due to such requests, CTU shall not be held responsible for any compensation.

二、蒐集個人資料之目的

- (一)本校係基於「教育行政業務需求」之特定目的而蒐集您的個人資料。
- (二)當您的個人資料使用方式與本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。

II. Purpose of Personal Data Collection

- (I)CTU collects your personal data to meet the needs of educational administration.
- (II) We will solicit your consent in a written form in advance before using your personal data to serve a purpose other than the one specified in Item (I) of this article. While you may refuse to provide your personal data to NUTN, you may lose certain rights or benefits as a consequence.

三、基本資料之保密：本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等

方法，擇適當方式通知您。

III. Basic Information Security Should your personal information be stolen, disclosed, altered or infringed upon due to the violation of the Personal Data Protection Act by CTU the occurrence of any natural disasters, incidental changes or other unavoidable circumstances, CTU shall inspect the cause and inform you by phone, mail, email or website notice.

四、 同意書之效力

(一)當您簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。

(二)本校保留隨時修改本同意書規範之權力，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請依上述第一條第六款向本校主張停止蒐集、處理及利用個人資料。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。

IV. Validity of Agreement

(I)Your signature on this agreement indicates that you have read, understood and accepted its contents.

(II)CTU is entitled to amend the contents of this agreement, and any amendments will be publicized on the CTU website. Should you disagree with any amendments, please exercise your right to request that CTU discontinue to collect, process or use your personal data according to Item VI of Article I. Otherwise, you are considered to have agreed to the amendment.

五、 準據法與管轄

法院本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣彰化地方法院為第一審管轄法院。

V. Governing Law and Jurisdiction

The interpretation and applicability of this agreement shall be governed by the law of the Republic of China. Any disputes arising out of or relating to this agreement shall be submitted to Changhua District Court as the court of the first instance jurisdiction.

Note: The contents of this agreement were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese always takes precedence.

Signature (Full Name)_____

Print Full Name_____

Social Security Number_____

University (Graduate School) Student ID Number_____

Date of Signature(YYYY/MM/DD)_____

【附表 Attachment 8】

申請入學推薦信 Thư giới thiệu -2 bản

Recommendation Form of International Student Admission

被推薦人目前申請就讀建國科技大學，感謝您撥冗填寫本推薦信，請詳實填寫，以利審查工作進行。如有需要，可自行增加版面，感謝您的配合。

This person is applying for admission to Chienkuo Technology University. We would appreciate receiving your opinions regarding this applicant. Please feel free to add pages to make additional comments. We sincerely thank you for your time and effort.

被推薦人姓名 Name of Applicant	中文名	英文名

➤ 基本訊息 Evaluation Information

1. 您與被推薦人的關係: _____
2. 請評估被推薦人特質 Please rate the applicant on the qualities listed below.

項目 Evaluation	優 Excellent	佳 Good	尚可 Average	差 Poor
理解能力 Comprehension				
分析能力 Analytical ability				
創造力 Creativity				
獨立性 Independence				
合群 Collaborative				
表達能力 ability of expression				
語言能力-中文 <input type="checkbox"/> mother tongue Chinese Language skills				
語言能力-英文 <input type="checkbox"/> mother tongue English Language skills				
綜合簡述 Write Down a Brief Evaluation				

☐ 我是被推薦人在____年____月____日~____年____月____日華語學習期間的華語老師

推薦人姓名 Name of Referee	服務單位 / 職稱 Institution / Position	聯絡方式 Tel / email
➤ 如果我們有其他問題，我們將與您聯絡 We'll contact you if we have any further questions ➤ 請將此表格放入信封，並於彌封處簽章 Please enclose this form in an envelope and sign your name over the flap of the sealed envelop.		

推薦人簽章 Signature:

日期 Date:

【附表 Attachment 9】

申請入學資助者財力保證書

Đơn đảm bảo tài chính của người trợ cấp đăng ký nhập học Financial Affidavit for International Applicants

【存款證明非申請人帳戶者，請遞交本項資助者財力證明書】

If the certificate of deposit is not the applicant's account, please submit the guarantor's financial affidavit

本人_____與被保證人_____關係是_____，

願擔保被保證人在建國科技大學就讀期間一切學費及生活所需支出。

I, _____, and the applicant, _____,
our relationship being _____, hereby guarantee that the applicant's
tuition and living expense while attending Chienkuo Technology University of
Technology will be paid in full.

此致

Submitted to

建國科技大學

Chienkuo Technology

保證人 Guarantor

(簽章 Signature)

關係 Relationship

護照號碼 Passport /

(ARC) No:

連絡電話 Contact No.:

電子郵件 Email:

具結日期 Date:

Month / Day / Year



【附表 Attachment 10】

建國科技大學 外國學生新生入學獎助金申請表

Đơn xin học bổng nhập học dành cho sinh viên năm nhất Application Form for Scholarship for Foreign Students

申請日期 Application Date	年 Year	月 Month	日 Date
原就讀學校 Home University			
中文姓名 Name in Chinese		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
英文姓名 Name in English		出生日期 Date of Birth	____年 Year ____月 Month ____日 Date
護照號碼 Passport No.		國籍 Nationality	
推薦入學機構 Recommended Admission Institution		推薦人 Referee	<input type="checkbox"/> Recommendation Letter
就讀學系/年級 Department/Grade	<input type="checkbox"/> Newly Admitted The Department of _____/Grade _____.		
電子信箱 E-mail			
聯絡地址 Address	國家/Country : Detailed address:		
聯絡電話 Contact Phone No.	住宅/Home : 手機/Mobile phone : 其它/Others :		
是否曾申請其他獎學金 Do you have any scholarship from other institutions? : <input type="checkbox"/> 是, 請列出/Yes, please specify. _____ . <input type="checkbox"/> 否/No.			
是否曾申請本獎學金並獲准? Were you awarded this scholarship before? <input type="checkbox"/> 是, 獲准時間 / Yes, the time was _____ <input type="checkbox"/> 否 / No			
檢附以下證件(請打勾): Please attach the following documents and check the boxes: 1. <input type="checkbox"/> 身分證及學生證正反面影本(貼於次頁)Copy of ID and Student ID(attach on next page) 2. <input type="checkbox"/> 歷年成績單中文或英文正本一份Official Score Transcript in Mandarin or English 3. <input type="checkbox"/> 推薦信 Recommendation Letter 4. <input type="checkbox"/> 其他有利審查之資料(四年以內)Additional supporting documents (within 4 years)			
申請人簽名/ Signature : 年(Y) 月(M) 日(D)			

註:如尚無護照, 護照號碼免填。Remark: the passport number can be omitted if the student does not own a passport

filled out by CTU		
審核結果	依據建國科技大學外籍學生獎學金作業要點辦理:	國合處 主管簽章
	<input type="checkbox"/> 學費部分減免; 需繳付學費 25,000 元 Partial remission of tuition fee, NTD25000 tuition fee should be paid.	
	<input type="checkbox"/> 生活助學金每月 5,000 元 Living Allowance Scholarship NT\$ 5,000 per month	
	<input type="checkbox"/> 免全額學雜費 Full tuition and miscellaneous fee waivers.	
	<input type="checkbox"/> 無獎助學金 No scholarship	

背面尚有資料 There are still requirements on the back, next page

Đơn xin học bổng nhập học dành cho sinh viên năm nhất
Application Form for Scholarship

護照黏貼處 Adhere a copy of passport hereunder:

--

在台居留證原就讀學校或本校生證影本黏貼處

Adhere a Copy of ARC, Alien Residence Certificate or Student ID Card (of home university/CTU) hereunder:

<p>影本正面 Front page</p>	<p>影本反面 Rare page</p>
----------------------------	---------------------------

【附表 Attachment 11】

建國科技大學 111 學年度 第 學期外國學生新生住宿申請書 Đơn xin đăng ký KTX Dormitory Application Form, Chienkuo Technology University Academic Year <u>2022-2023</u> <input type="checkbox"/> 2022 Fall Semester <input type="checkbox"/> 2023 Spring Semester			
科系所 Department		年級 Class	
姓名 Name		學號 Student ID No.	
性別 Gender		身份證字號 Passport No.	
戶籍地址 Home Address	國籍 Nationality: Address:		
家長姓名 Guardian's Name		電話 Tel.:	
緊急聯絡人 Contact person in case of Emergency		電話 Tel.:	
注意事項 一. 申請住宿期間以一學年為原則，分上、下學期繳費。 二. 凡住校生皆需遵守校規及 住校生輔導辦法 與學生宿舍設備管理要點 有關規定，凡有違反者，依校規議處。 三. 繳交住宿費後請將住宿申請書交回登記處以利編排床位 <div style="text-align: right;">  </div>			
Note: 1. The dormitory fee is to be paid at the beginning of each semester. 2. Students living in the dormitory should obey relative regulations of the Chienkuo Technology University, regulations for students living in the dormitory, and regulations about using facilities in the dormitory. 3. Please return this form to the dormitory after paying the dormitory fee in order to secure the application.			
簽名 Signature :		日期 Date :	
本人欲申請住宿： (請鉤選) I want to apply for: (Check the box)	<input type="checkbox"/> 六人房 6-bed room	NTD9,500/semester Utilities/air conditioning fee is not included.	
	<input type="checkbox"/> 四人房 4-bed room	NTD13,850/semester Utilities/air conditioning fee is not included.	
	<div style="text-align: right;">  </div>		
I'm a Project Student	<input type="checkbox"/> Enterprise Dorm	The rates are determined by various enterprises CTU will arrange the Project Students to stay at dormitories from various enterprises.	



國際學生緊急醫療授權書

Giấy ủy quyền điều trị khẩn cấp dành cho học sinh quốc tế

學生姓名 Họ tên học sinh Student Name	生日 Ngày sinh Date of Birth	YYYY/MM/DD Năm/Tháng/Ngày
---	----------------------------------	------------------------------

本人(學生之父母、監護人或法定代理人)_____，已瞭解如本人之子女(被監護人或被代理人，以下簡稱子女) 遭遇緊急危險時，建國科技大學將會試圖緊急通知本人或本人於本授權書中所指定下列緊急聯絡人。

Tôi (bố mẹ của học sinh, người giám hộ hoặc người đại diện pháp luật)_____ đã hiểu rõ khi con Tôi (người được giám hộ hoặc người được đại diện, dưới đây gọi tắt là con) gặp nguy hiểm khẩn cấp, trường Đại học khoa học và công nghệ Kiến Quốc sẽ khẩn cấp thông báo cho Tôi hoặc người liên hệ khẩn cấp mà Tôi đã chỉ định trong Giấy ủy quyền này.

I (the parent, guardian, or legal representative of the student)_____ have understood that if my offspring (person under guardianship, or the surrogated, hereinafter referred to as the "Offspring") encounters immediate dangers, Chienkuo Technology University will try to notify me or the following emergency contacts prescribed by me in the Authorization immediately.

本人子女如需接受緊急醫療，基於任何原因致使本人或本人所指定之緊急聯絡人無法接獲通知時，本人謹在此全權授予建國科技大學及其受雇人，代表本人及本人子女為下列行為：

Con Tôi nếu cần điều trị y tế khẩn cấp, khi vì bất cứ nguyên nhân gì d ẫn tới Tôi và người liên hệ khẩn cấp mà tôi chỉ định không thể nhận được thông báo, tại đây Tôi xin ủy thác toàn bộ quyền cho trường Đại học và Công nghệ thành phố Đài Bắc và người được tuyển dụng của nhà trường, đại diện Tôi và con tôi thực hiện các công việc dưới đây:

If my Offspring requires emergency medical treatment and if the emergency contact designated by me or I are unable to receive the notice due to any causes, I hereby fully authorize Chienkuo Technology University and its employee to carry out the following acts on behalf of my Offspring and I:

1. 提供第一時間之救助。To provide first-aid. Cung cấp cứu trợ trong thời gian sớm nhất
2. 授權醫生對本人子女進行檢查及醫療行為。

To authorize doctors to conduct inspections and medical treatment on my Offspring.

Ủy quyền cho bác sỹ thực hiện kiểm tra và điều trị y tế cho con Tôi.

3. 安排本人子女之運送(不論利用救護車或其他交通工具)前往適宜施行緊急醫療之場所，包括醫院之急診室、醫生之診療室或診所，但不以上述場所為限。

Sắp xếp đưa con Tôi (bất kể sử dụng xe cấp cứu hoặc phương tiện giao thông khác) đến nơi thực hiện điều trị cấp cứu thích hợp, bao gồm phòng cấp cứu của bệnh viện, phòng khám điều trị hoặc phòng khám của bác sỹ, nhưng không giới hạn những địa điểm nói trên.

To arrange the transport (whether using ambulance or other vehicles) for my Offspring to appropriate venue for emergency medical treatment, including the emergency clinic of hospitals, consulting room or clinic of doctors, not limited to the abovementioned venue.

4. 於醫療機構中為獲得相關醫療或手術，得簽署任何經醫療機關判斷後，所要求出具之相關文件。Tại cơ sở điều trị y tế nhằm được điều trị y tế hoặc thực hiện phẫu thuật liên quan, phải ký kết bất cứ giấy tờ liên quan nào mà cơ sở điều trị y tế yêu cầu sau khi phán đoán bệnh tình.

Regarding the relevant medical treatment or surgeries received in the medical institutions, to sign the related documents required after being determined by any medical institutions.

本人在此同意負擔所有因治療意外或傷病所生之相關費用。本人亦同意於尋求或提供上述醫療行為之過程中，不論建國科技大學或其受雇人皆無須負擔任何不逆料之事故，所可能引起之事實或法律上之責任。

Tôi đồng ý chịu tất cả chi phí phát sinh do điều trị tai nạn hoặc bệnh tật. Tôi cũng đồng ý trong quá trình tìm kiếm hoặc cung cấp các hoạt động điều trị y tế nói trên, bất kể trường Đại học khoa học và công nghệ Kiến Quốc hay người được trường đại học tuyển dụng đều không phải chịu bất cứ sự cố không mong muốn nào, sự thật nào có thể xảy ra hoặc trách nhiệm pháp luật nào.

I hereby agree to be borne all expenses related to treating accidents and injuries. I also agree that, in the course of



seeking or providing the above medical conducts, Chienkuo Technology University nor its employees shall be responsible for potential factual or legal responsibilities arising from unexpected accidents.

如無法連絡本人時，本人所指定本人子女之緊急連絡人如下：

Nếu không thể liên hệ với Tôi, Tôi chỉ định người liên hệ khẩn cấp của con tôi như sau:

Where I am out of contact, the emergency contacts designated by me are as follow:

序號 No.	姓名 Họ tên Name	關係 Xưng hô Relationship	行動電話 Điện thoại di động Mobile Phone	宅(公)電話 Điện thoại nơi ở (văn phòng) Home (Office) No.
1.				
2.				

另為確保本人子女在外就學期間之任何醫療行為安全，提供以下資訊：

Ngoài ra để đảm bảo sự an toàn cho bất cứ hành vi điều trị y tế nào của con tôi trong thời gian học tập ở nước ngoài, tôi cung cấp các thông tin dưới đây :

Furthermore, the following information is provided to ensure the security of any medical conducts for my Offspring during the studying period abroad :

提問內容 Nội dung đưa ra câu hỏi Question	是否有此問題 Có vấn đề gì không Do you have this problem (Y/N)	有(請詳述問題) Có (Đề nghị nói rõ chi tiết vấn đề) Details
本人子女有無長期疾病 Con của Tôi có loại bệnh lâu năm nào không Whether my Offspring has long-term disease	<input type="checkbox"/> 有 (Yes, it is / Có,) <input type="checkbox"/> 無 (No / Không)	
有無固定使用之藥物 Có thuốc sử dụng cố định hay không Whether my Offspring has a stationary used drug	<input type="checkbox"/> 有 (Yes, it is / Có,) <input type="checkbox"/> 無 (No / Không)	
有無過敏之藥物 Từng dị ứng thuốc hay không Whether my Offspring has medicine that he/she is allergic to	<input type="checkbox"/> 有 (Yes, it is / Có,) <input type="checkbox"/> 無 (No / Không)	
自述 Tự thuật về tình hình bệnh tật của mình Self-description	<input type="checkbox"/> 有 (Yes, it is / Có,) <input type="checkbox"/> 無 (No / Không) _____ _____ _____ _____	
立書人姓名(請以正楷簽名) Họ Tên người viết Name of the Party to the Contract (Please sign in block letters)		居住國之國民(居民)身分證字號 Số chứng minh thư công dân (cư dân) của nước cư trú National (Residential) ID at the Residing Country
與學生之關係(稱謂) Mối quan hệ với học sinh (xưng hô) Relationship with the Student (Title)		國籍 Quốc tịch Nationality
聯絡資料 Thông tin liên lạc Contact Info	行動電話 Điện thoại di động Mobile Phone	住宅電話 Điện thoại nhà ở Home No.
	居住處地址 Địa chỉ nơi ở Address of the Residence	電子郵件信箱 Hòm thư điện tử E-mail

本資訊將由建國科技大學持有並加以保密，然必要時得提供於相關醫療機構使用。

Thông tin này sẽ do Đại học khoa học và công nghệ Kiến Quốc lưu giữ và bảo mật, song khi cần thiết được cung cấp cho cơ sở điều trị y tế liên quan sử dụng

The information will be held and kept secret by the Chienkuo Technology University, and will be provided to relevant medical institution for usage when necessary.

本表尊重個人自由意志填寫，並屬實填寫。

Phiếu này tôn trọng ý chí tự do cá nhân khi điền phiếu, và phải điền đúng sự thật.

The form is filled according to one's free will on the basis of truth.

請於填妥後親簽，送交國際合作及交流處境外學生輔導業務承辦人收存。

Xin hãy đích thân ký tên sau khi đã ký, giao cho nhân viên nghiệp vụ của Trung tâm phụ đạo và phục vụ học sinh nước ngoài Ban quốc tế.

Please sign after completing the form and deliver to the organizing officer at the Overseas Students Service Center, Office of International Affairs.

以上內容若有翻譯上不符合，皆以中文版為準，中文為本國通用語言，故本校僅接受中文版為正式緊急醫療同意書，其他國家語言版本僅供參考之用。

Nếu bản dịch nội dung trên đây không phù hợp, thì sẽ lấy bản tiếng Trung làm chuẩn. Tiếng Trung là ngôn ngữ thông dụng của Đài Loan, do đó nhà trường chỉ tiếp nhận bản tiếng Trung là Giấy đồng ý điều trị khẩn cấp chính thức, phiên bản ngôn ngữ khác chỉ dùng để tham khảo.

Shall there be any discrepancy between the Chinese version and translated versions, the Chinese version shall prevail. Chinese is the common language of Taiwan; therefore, the University only accepts the Chinese version of the Authorization as the official Authorization for Emergency Medical Treatment, Authorizations in other languages are for reference only.

建國科技大學

Chienkuo Technology University

Đại học khoa học và công nghệ Kiến Quốc

地址：50094 彰化市介壽北路 1 號

Address: No. 2, Xueyuan Rd., Beitou, 112 Taipei, Taiwan, R.O.C.

TEL：+886-47111111 #1721~1729 | E-mail: oia@ctu.edu.tw

立 書 日

(Date of Signing / Ngày viết giấy ủy quyền) :

_____年(Year / năm) _____月(Mouth / tháng) _____日(Day / Ngày)



審查意見 Comments (filled out by CTU)

❖申請入學學生姓名

Name of Applicant: _____

申請入學 Year: _____ ☐ Spring Semester ☐ Fall Semester

國合處意見:

❖ 系所審查通過者，入學通知書需備註: (依申請者狀況勾選要求)

- ☐ 須提供 TOCFL 或 HSK Level1 華語能力證書，始得註冊成為正式學位生。未取得者，需先至本校語言中心進行檢測，通過本校自訂華語能力測驗初級者，得逕行註冊入學成為正式學位生；未通過者需先在語言中心學習華語，直至通過本校自訂華語能力測驗初級，使得申請註冊，成為本校外籍學位生。
- ☐ 報到時請繳交經外交部至外管處驗證之中文或英文版高中畢業證書或同等學歷證明正本、歷年成績，未繳交者將視同資格不符不予錄取。
- ☐ 英制及蒙古教育體系 11 年級高中畢業生(FORM5)，依規定於入學後補修 12 學分。
- ☐ 僑生身份入學，所有課程將以華語授課，如為國民型中學畢業者(FORM5)，依規定於入學後補修 12 學分。
- ☐ 依全民健康保險法規定，於抵台居留滿 6 個月，應參加全民健康保險。家境清寒僑生得檢附經駐外館處或保健單位、僑校、僑團等機關或單位(非個人)開立之中文或英文清寒證明文件，申請補助全民健康保險費自付額二分之一。

☐ 具新生獎學金資格

Qualified for freshman scholarship

承辦:

單位主管:

各系所初審意見 Opinion of Referees:

❖ ☐ 茲同意錄取該生為

系所名稱: _____ / ☐ 專班學生

<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor's	年級:	班級:	<input type="checkbox"/> 需先修讀華語課程
<input type="checkbox"/> 碩士 Master's	年級:	班級:	
<input type="checkbox"/> 交換學生 Exchange Student	年級:	班級:	
<input type="checkbox"/> 四技國際學生產學合作專班 International Programs of Industry-Academia Collaboration : <input type="checkbox"/> 工程專班 the Program of Engineering <input type="checkbox"/> 管理專班 the Program of Management <input type="checkbox"/> 設計專班 the Program of Design <input type="checkbox"/> 生活科技專班 the Program of Living Technology			
<input type="checkbox"/> 其他 Others / Specify : _____			

❖ ☐ 茲不同意錄取該生，不錄取原因請說明:

所長
系主任

院長

教務長

【附錄/ Appendix】

教育部	外國學生來臺就學辦法 中華民國 110 年 1 月 22 日 教育部臺教文（五）字第 1100003461B 號令修正發布	
MOE	Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan <i>Amended by Ministry of Education on 22 January 2021</i>	
建國科大	建國科技大學外國學生入學規定 Admission Regulations for CTU International Students 教育部 110 年 11 月 17 日 臺教文(五)字第 1100154933 號函核定	
建國科大	建國科技大學外籍學生獎助學金作業要點 Scholarships for International Students of Chienkuo Technology University 民國 110 年 11 月 24 日行政會議第六次修訂通過	



111 學年度學雜費收費標準表

Chienkuo Technology University Tuition and Fees Standard (Industry-Academia Collaboration Programs)

2022Fall – 2023 Spring Semester

本校學雜費、學分費及住宿費每學年依規定調整，以下僅供參考。Tuition and fees, credit fees and housing expenses may be adjusted every year. Information below is for your reference only.

匯率計算 1(美金)：27(新台幣)USD 1 = TWD27 as of January 2022

【A】學雜費 Tuition and Miscellaneous Fees

大學部/研究所 Undergraduate /Graduate School	學費明細 Chi tiết (Đài tệ NTD) Payment Detail (NTD per semester)					
	學院 College Chương trình học	【A】	【B】 Phí làm giấy tờOther Expenses			Total
		Học phí & tạp phí Tuition & Miscellaneous Fee	Bảo hiểm Insurance	Phí khác Other charge	Ký túc xá (6 giường/ phòng) Accommodation	
新生 Học bổng SV năm nhất (tính từ học kỳ thứ nhất đến học kỳ thứ 2) 1 st to 2 nd semester	Chuyên môn ngành kỹ Engineering	\$54,220 【獎助減免53%】	\$3,000 ~4,956	\$3,455	\$9,500	\$70,175 ~72,131
	Chuyên môn ngành phi kỹ thuật Non-Engineering	\$47,256 【獎助減免47%】	\$3,000 ~4,956	\$3,455	9,500	\$63,211 ~65,167
舊生 Sinh viên cũ (từ học kỳ thứ 3) From 3 rd semester	工程類 Engineering	\$54,220	\$4,956	\$2,655	Option	\$61,831
	非工程類 Non-Engineering	\$47,256	\$4,956	\$2,655	Option	\$54,867

* **Học phí** : Theo quy chế học bổng dành cho sinh viên nước ngoài của trường CTU.

* **Phí KTX** : (phòng 4 người \$13,850 ; phòng 6 người \$9,500)

a) Ưu tiên cho SV nước ngoài đăng ký phòng 4 người hoặc phòng 6 người , phí KTX căn cứ theo loại phòng đăng ký của mỗi học kỳ .

b) Phí KTX không bao gồm phí điện nước , phí máy điều hòa sẽ tính bằng thẻ nạp trước .

c) Phí KTX kỳ nghỉ đông và kỳ hè mỗi ngày là NT\$100

➤ Accommodation Fees:

Admitted undergraduate and graduate students may obtain a room shared with 4 or 6 students. The dormitory fees are about TWD13,850 for 4-bed room and TWD9,500 for 6-bed room per semester. Water / Electricity will be charged separately according to consumption.

➤ Living Cost:

Basic cost of living is about NT\$7,000 to NT\$9,000 (approx. US\$ 260~333 per month.)

➤ Free airport pickup provided for first arrival in Taiwan.

備註：實際收費依據當年度教育部審定為準

Note : The actual situation is announced after the approval of the Ministry of Education of Taiwan

【B】代辦費收費項目 Other Expenses

費用 Rate / per Semester	金額 NTD	美金 USD
醫療保險 Medical Insurance / 全民健保 National Health Insurance (continually stay in Taiwan more than 6 months)	3,000 ~4,956	111.1 ~183.6
平安保險費 (每年議價) Student Insurance	575	21.3
電腦與網路通信費 Computer Internship & Internet User Fee	1080	40.0
健康檢查費 Freshman Health examination (Option)	800	29.6
居留證 ARC	1,000	37.0
住宿學生宿舍每生每學期 Accommodation Fees: NT\$9,500~13,850 校園內宿舍有 4 人或 6 人房，宿舍費用每學期新台幣收費: Admitted undergraduate and graduate students may obtain a room shared with 4 or 6 students. The dormitory expense are about TWD13,850 for 4-bed rooms and TWD9,500 for 6-bed rooms per semester.		



Type/per semester		新台幣 NTD	美金 USD	專班實習廠商宿舍 Enterprise Dorm
In option	四人房 4-bed room	13,850	513	實際收費標準依學生所在實習 廠商宿舍狀況不同而定。 The rates are determined by various enterprises.
	六人房 6-bed room	9,500	352	

【附表 Attachment 12】建國科技大學外國學生(IAC program)入學申請報名專用信封封面 *Bìa phong bì thư dành cho đăng ký nhập học*
Envelope Cover for Admission Application.....

FROM

(Full Name in Chinese)

(First name / given name) (Last name/Surname)

(Full Name in English)

(Address)

T0：建國科技大學國際合作及交流處 收
50094 彰化市介壽北路 1 號
中華民國臺灣

Office of International Affairs
Chienkuo Technology University
No.1 Chieh-shou N. Rd.,
Changhua City,
Taiwan, R.O.C.

請將本表貼於報名信封袋上，以掛號郵寄。

(海外地區建議使用順豐速運、DHL 或 FedEx 等快遞服務)

Please attach this application cover sheet to the outside of the envelope containing your application package, and send by registered mail or courier. **(DHL or FedEx service is recommended for application packages mailed from overseas.)**

☐ **2022 FALL SEMESTER**

☐ **2023 SPRING SEMESTER**

勾選 check	申請系所院別
	工程學院 College of Engineering
	管理學院 College of Management
	設計學院 College of Design
	生活科技學院 College of Living Technology
正規課程 Regular Program	
大學部	Bachelor Degree Program:
研究所	Master Degree Program:

寄出後請 e-mail: oia@ctu.edu.tw

此區請勿填寫 **PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SECTION**
(For Office Use Only)

申請編號: _____ 收件日期: _____

審查人員: _____ 審查日期: _____

☐ 完整文件 ☐ 補件完成日期 _____ 總補教次數 _____



建國科技大學

Chienkuo Technology University



網路報名系統
CTU Network Registration System

<https://ap14.ctu.edu.tw/Foreign.Student/login>
